

A Linguistic Study of the Greek Parchments of Avroman*

by BERTA GONZÁLEZ SAAVEDRA

Sulla base di varie caratteristiche linguistiche identificate in uno studio sulle pergamene greche di Avroman, mostrerò che i documenti presentano una struttura molto simile e che le risorse linguistiche nei quattro testi contenuti complessivamente nelle due pergamene sono pure molto simili. Se si considera il lasso temporale che intercorre fra i due documenti, questo potrebbe indicare che furono composti usando una struttura istituzionalizzata, come quella trovata in una schola o da un ipotetico “avvocato”.

INTRODUCTION

The present article corresponds to one of the communications on the Avroman parchments delivered at the 9th Conference on Papyrology held at the Abbey of Montserrat from the 8th to the 11th July, 2019, at which a research team directed by Professor Juan Antonio Álvarez-Pedrosa shared their recent findings about these texts.

The task assigned to me was to conduct a linguistic study of the Greek parchments, which I did based on the edition of the same that Minns presented in 1915. The structure of this article is as follows: first, I contextualise the Avroman parchments, then I conduct a linguistic study, examining phonetic, morphological and syntactic features, and lastly I draw some conclusions.

CONTEXTUALISATION OF THE AVROMAN PARCHMENTS

Formal Characteristics of the Texts

Before launching into a linguistic description of the Greek Avroman parchments, it is important to note that they comprise two documents, each in duplicate. The two copies of the first parchment are referred to as IA and IB and those of the second parchment as IIA and IIB. The two copies of each document are not completely identical, so my linguistic study will cover all four Greek texts in order to include as much material as possible.

* This research was funded through the project *Linguistic and cultural relations between Iran and the classical world during the Parthian Empire* (FFI2017-82143-P), directed by Professor Juan Antonio Álvarez-Pedrosa Núñez and presented at the Abbey of Montserrat on the occasion of the 9th Conference on Papyrology (July 2019). I would like to thank the reviewers of this contribution for all their comments and suggestions that I tried to fulfill. Every mistake that could remain in the text is only of my responsibility.